



6. KÉP: KIOLDÓ ZSINÓR



7. KÉP: GÁZPATRON

## A KIOLDÓ ZSINÓR

A kioldó zsinór (6. kép) be van építve a légszácba és az a feladata, hogy aktiválja a gázpatront (1), amikor a zsinórt (2) kioldják. A berendezést burkolattal (3) látták el, amely egy ütőszerkezetet (4), egy rugót (5) és egy záródugó (6). Az ütőszerkezetet egy gömbcsuklós csatlakozó tartja a helyén, melyre egy kábelt szereltek (7).

## A GÁZPATRON

A gázpatron (7. kép) egy kioldó zsinórra van csavarozva és miután aktiválódik, gáz bocsát ki a légszácba. A ruha méretétől függően a gázpatron típusát az alábbi táblázat alapján kell meghatározni.



A GÁZPATRONOKAT EGYSZERI HASZNÁLATRA TERVEZTÉK. MINDEN AKTIVÁLÁST KÖVETŐEN CSERÉLNI KELL A GÁZPATRONT UGYANOLYAN TÍPUSÚRA, MINT AMILYET EREDETELEG A KABÁTHOZ ADTAK.

AMENNYIBEN 10 ÉV HASZNÁLAT UTÁN A KABÁTOT EGYSZER SEM AKTIVÁLTÁK, A PATRONT KI KELL CSERÉLNI.

RUHA MÉRETE	GÁZPATRON TÍPUSA
S-M-L	50 CC - 35 g
XL-3XL	50 CC - 35 g

## A KABÁT ZSINÓR

A kabát zsinór (8. kép) egy rugalmas zsinórból (1) áll, amelynek a végén egy gömbcsuklós csatlakozó van (2), amelyet a kioldó zsinórba építettek.

A gömbcsuklós csatlakozóval szemben a zsinóron karabiner (3) található, így az csatlakoztatható a jármű pánthoz.

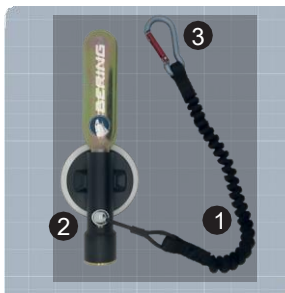
Miután a felhasználó a baleset során leesett a járműről, ez a pánt kioldó a kioldó zsinór által, így aktiválja az ütőszerkezetet, amely révén a rugó megnyílik, kilyukasztja a patront és az a gázt a légszakba engedli.

## A JÁRMŰ PÁNT

A jármű pántot (9. kép) a járműre kell szerelni, hogy a karabinerrel ellátott rugalmas kabát zsinórt csatlakoztatni lehessen. Ezen a pánton van egy állítható csat (1), így azt egyszerűen felhelyezheti a járműre; a pánt hossza beállítható, tehát biztosítani tudja annak pozícióját, és hogy a megfelelő helyen maradjon. A pánton van még egy D-gyűrű (2), amelyhez egy beállító csúszó (3) tartozik, ez lehetővé teszi, hogy a pánt hosszát a gyűrűhöz megfelelő méretre változtassa.



9. KÉP: JÁRMŰ PÁNT



8. KÉP: KABÁT ZSINÓR

A beszerelést egy motorkerékpár (10. kép), valamint egy robogó tankján (11. kép) illusztráljuk.

## FELHÍVJUK FIGYELMÉT, HOGY A FELSZERELÉSRE MUTATOTT PÉLDÁK CSUPÁN JAVASLATOK, NEM TEKINTENDŐK TELJES KÖRŰ TÁJÉKOZTATÁSNAK.



10. KÉP: PÉLDA A PÁNT FELSZERELÉSÉRE EGY MOTORKERÉKPÁRON



11. KÉP: PÉLDA ROBOGÓRA VALÓ FELSZERELÉSRE

A járműre rögzített pánt hossza állítható, hogy azt a kabát zsinórhoz lehesse csatlakoztatni. A jármű pántot egy beállító csúszzóval láttuk el, hogy a felhasználó elérhesse a maximális ideális hosszúságot annak érdekében, hogy a kabát zsinór feszes legyen, amikor a felhasználó a motorkerékpár lábtartóján áll (12. kép) vagy a robogó lábtámaszán (13. kép) áll.



**NE FELEDJE, HOGY HA A PÁNT HOSSZA MIATT A PÁNT TÚL LAZA, AKKOR AZ GÁTOLJA A LÉGZSÁK FELFÚJÓ ESZKÖZ HATÉKONYSÁGÁT**

HU



12. KÉP: JÁRMŰ PÁNT HOSSZÚSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA MOTORKERÉKPARON



13. KÉP: JÁRMŰ PÁNT HOSSZÚSÁGÁNAK BEÁLLÍTÁSA ROBOGÓN

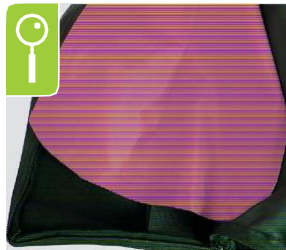
## C-PROTECT AIR®: AZ ESZKÖZ MEGFELELŐ MŰKÖDÉSÉNEK HELYREÁLLÍTÁSI FOLYAMATA

Ahhoz, hogy hozzáférjen a kioldó zsinórhoz, cipzárassa ki a kabát jobb elülső részének belsejét, ahogyan a 14. képen látható.



14. KÉP

Szemrevételezéssel ellenőrizze a kabát külső részét. Amennyiben állapota gyanús, kérjük, keresse fel az Ügyfélszolgálatot.

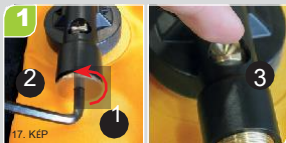


15. KÉP

Miután a kabátot már aktiválta, a működési mechanizmus révén a 16. képen látható megjelenést tapasztalja majd. A C-Protect Air® működésének helyreállításához szükséges lépéseket a fejezet következő részében részletezzük.



16. KÉP



**1**  
Csavarja ki a záródugót (1) a kabáthoz adott imbuszkulcs (2) segítségével. Addig csavarja, amíg nem tudja az ütőszerkezetet (3) a gömbcsuklós csatlakozó pályájával párhuzamba állítani.



**2**  
Igazítsa az ütőszerkezetet a gömbcsuklós csatlakozóval egy vonalba.



**3**  
Helyezze be a gömbcsuklós csatlakozót és tartsa a helyén.



**4**  
Csavarja vissza a záródugót szorosan.



**5**  
Csavarja ki a kilyukasztott gázpatront.



**6**  
Csavarjon be egy új C-Protect Air® patront.



**7**  
Fűzze vissza a forgatható szem kábelét a ruha erre készített nyílásába belülről, majd állítsa be a zsinórt kívülről.



**8**  
A cipzárral és a tépőzárral zárja vissza a ruha zsebé, amely burkolatként szolgál a kioldó zsinór számára.

## C-PROTECT AIR®: KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

HU

### ANYAGOK

Külső: 100% poliészter

Belső: 100% poliészter

### TÍZSÍTÁSI ÚTMUTATÓ

Kézdel tisztítsa egy nedves szivaccsal vagy puha kefével. Majd levegőn szárítsa egy jól szellőző helyen.



NE FEHÉRÍTSE, NE VASALJA ÉS  
KERÜLJE A HŐFORRÁSOKAT. A  
BERENDEZÉST NE TÍZSÍTSA VIZZEL.

### KARBANTARTÁSI SZABÁLYOK

Rendszeresen nézze át a terméket, ha szükséges, hogy ellenőrizze az alábbiakat:

- Kopás vagy horzsolás nyomai ne legyenek a kabát anyagán
- Rozsda vagy bemélyedés nyomai ne legyenek a patronon
- A pántok, zsinórok megfelelő állapotban legyenek, az anyag ne legyen kirojtosodva.

**AMENNYIBEN KÉTSÉGE  
MERÜL FEL, KÉRJÜK,  
VEGYE FEL A  
KAPCSOLATOT A  
VIZSZONTELADÓVAL VAGY  
AZ ÜGYFÉLSZOLGÁLATTAL.**

## C-PROTECT AIR®: TÁROLÁSI FELTÉTELEK

### KABÁT

Annak érdekében, hogy biztosítsa a C-Protect Air® termék hosszú élettartamát, tartsa be az alábbi utasításokat:

A kabátot száraz, mérsékelt hőmérsékletű, jól szellőző helyen, vállfán tartsa, óvja a fénytől.

### GÁZPATRONOK

A patronokat száraz helyen, szobahőmérsékleten, fénytől védve kell tárolni.

# C-PROTECT AIR®: FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK

1. A kábeles C-Protect Air® biztonsági rendszer egy felfújható védőeszköz, melyet motorkerékpárosoknak terveztek.



SEMILYEN RENDSZER NEM GARANTÁL TELJES BIZTONSÁGOT A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA. KIVÁLÓ TELJESÍTMÉNYE ELLNÉRE A C-PROTECT AIR® KABÁT CSAK KORLÁTOZOTT VÉDELMEZ NYÚJT AZ ÜTŐDÉSEKSEL SZEMBEN. EZÉRT BE KELL TARTANI A SEBESSÉGGKORLÁTOZÁSOKAT, VALAMINT A KRESZT.

A RENDSZERT NEM ARRÁ TERVEZTÉK, HOGY AZZAL ELKERÜLJE A MOTORKERÉKPÁROZÁS SORÁN ELŐFORDULÓ BALESETI KOCKÁZATOKAT.

2. A C-Protect Air® berendezés viselése semmilyen körülmények között nem mentesít a motorkerékpárosok számára előírt hitelesített egyéni védőfelszerelések (bukósisak, ruházat, kesztyű, stb.) viselése alól, valamint a törvény által előírt alapvető biztonsági szabályok betartása alól.
3. TROPHY R&D nem felel a C-Protect Air® viselése során bekövetkező balesetben felmerülő semmilyen sérülésért és/vagy halálesetért.
4. TROPHY R&D nem vonható felelősségre azért, ha a C-Protect Air® nem fújódik fel.
5. A felhasználó által a C-Protect Air® berendezésen végrehajtott bármely módosítás meghibásodást és a garancia elvesztését vonhatja maga után. Ilyen esetekben a TROPHY R&D társaság nem felelős a felhasználó és/vagy harmadik fél által az így meghibásodott rendszer miatt elszenvedett károkért.
6. Ne helyezzen semmilyen dekorációt vagy betétet a kabát táglási zónáira. Az ilyen tárgyak meggátolhatják a légszák megfelelő működését és a varrások megrongálhatják a légszák zárását. Minden módosításhoz először a TROPHY R&D műszaki jóváhagyását kell kérni.
7. A C-Protect Air® kabátot zárva, azaz teljesen felcipzárzva kell viselni. Más esetben a légszák nem a megfelelő helyen van ahhoz, hogy baleset esetén megóvja az érzékeny testrészeket, amely célra tervezték.
8. Használata során vagy a karbantartási műveletek alatt, a C-Protect Air® berendezést körültekintően kell kezelni, hogy annak védő funkció ne sérüljenek.
9. A C-Protect Air® berendezést várandós nők nem viselhetik.
10. Testészer (piercing) viselése fájdalmat okozhat a C-Protect Air® berendezés működésbe lépésekor.

## C-PROTECT AIR®: FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK

HU

11. Szilikon mellimplantátum viselése nem összeegyeztethető a C-Protect Air® berendezés használatával. A berendezés működése során az ilyen implantátumok sérülésének kockázatára becslések nem történtek.
12. A C-Protect Air® berendezést 0°C és +45°C közötti hőmérsékleten lehet használni. A 0°C alatti vagy +45°C feletti hőmérsékleten történő hosszantartó használat meggátolhatja a rendszer működőképességét.
13. Nem javasolt esőkabát vagy hátizsák viselése, mivel azok befolyásolhatják a légszák felfújódását.
14. Minden egyes használat előtt ellenőrizni kell a termék megfelelő üzemképességét és teljes állapotát.
15. A kabátot tartsa távol a felügyelet nélkül gyermekektől.
16. A karbantartást és tárolást az utasításoknak megfelelően végezze el.
17. Abban az esetben, ha a C-Protect Air® kabát megsérül, kérjük, hogy vegye fel a kapcsolatot a Légzsák Ügyfélszolgálattal.
18. Amennyiben a C-Protect Air® kabáton bármilyen sérülést tapasztal, ne viselje azt és azonnal vegye fel a kapcsolatot a Légzsák Ügyfélszolgálattal.
19. Amennyiben kétsége merül fel a rendszer üzemelésével kapcsolatban vagy a termékkel kapcsolatban további információra van szüksége, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a TROPHY R&D társasággal az alábbi elérhetőségen keresztül:



TROPHY R&D LÉGSZÁK ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

1, avenue Eiffel  
CS 50802

78421 CARRIERES SUR SEINE CEDEX

Tel. : +33 (0)1 34 80 39 00

<http://www.bering.fr/airbag/>

[serviceclientairbag.cprotectair@trophy-group.com](mailto:serviceclientairbag.cprotectair@trophy-group.com)